

Name of the Company: اسم الشركة: (الرجاء اصدار بطاقة الإيداع التالية كما هو موضح ادناه)

(Kindly issue the following Deposit Card as per the following)

Company Bank Account / Accounts Number رقم حساب / حسابات الشركة في البنك

1- [][][] [][][][][][][][][][] -1

2- [][][] [][][][][][][][][][] -2

3- [][][] [][][][][][][][][][] -3

Company Name to appear on Card اسم الشركة كما هو ظاهر على البطاقة
(should not exceed 12 characters including spaces) [][][][][][][][][][][][][][]
(بالحروف الإنجليزية)
(يجب أن لا يتجاوز الاسم ١٢ خانة بما فيها المسافات)

* Daily Deposit Limit QR. ريال قطري * سقف الإيداع اليومي

Contact Person for Queries on Card Transactions **الشخص المسؤول عن استفسارات معاملات البطاقة**

Addition to the company authorized persons, the following person shall be the contact person for queries on card transactions: بالإضافة إلى المخولين بالتوقيع نيابة عن الشركة يكون الشخص المذكور أدناه مسؤولاً عن استفسارات معاملات البطاقة:

Name: الاسم:

Designation: الوظيفة:

Mobile: جوال:

Date: التاريخ:

Statement Instructions **تعليمات كشف الحساب**

The Card statements shall be sent to the following E-Mail/ Mobile يتم إرسال كشف الحسابات عن طريق البريد الإلكتروني/ الجوال إلى العنوان التالي:

Nominated Person Name: اسم الشخص الأصلي:

Mobile: جوال: Email: البريد الإلكتروني:

Signed on behalf of the company by authorised signatory(ies) **التوقيع نيابة عن الشركة من قبل المخول (المخولين) بالتوقيع**

Company Request and Authorization **طلب وتفويض الشركة**
We the signed herein below, declare and confirm that the Company has requested the issuance of the Corporate Business Deposit Card " the Card", and we hereby authorize our staff as instructed to use the Card. نقر ونؤكد نحن الموقعون أدناه بأن الشركة قد قامت بطلب إصدار بطاقة إيداع الشركات والأعمال التجارية " البطاقة". وبهذا تفوض الشركة موظفينا حسب التعليمات ليقوموا باستخدام البطاقة. كما نؤكد نحن الموقعون أدناه أن البيانات الواردة في استمارة الطلب صحيحة من كافة النواحي وأن الشركة سوف تلتزم بشروط وأحكام البطاقة والاتفاقيات ذات الصلة.
We the under undersigned also confirm that all the information provided in this application form is true and correct in all respect and the company will be bound by the Card Terms and Conditions and the related Agreements.

Signature التوقيع: Signature: التوقيع:

Name الاسم: Name: الاسم:

Title اللقب: Title: اللقب:

Date التاريخ: Date: التاريخ:

Company Seal ختم الشركة: Company Seal: ختم الشركة:

Bank Use Only **هذا الجزء خاص بالبنك فقط**

Branch Use **يملاً بمعرفة الفرع**
RM/CSR Name: اسم مدير العلاقات/ ممثل خدمة العملاء:
RM/CSR Signature: توقيع مدير العلاقات/ ممثل خدمة العملاء:
Comments: التعليقات:
Company Account Verified: No [] لا , Yes [] نعم

Authorised Signatories signature verified: Yes [] نعم / No [] لا
تدقيق توقيع المخول بالتوقيع:

Comments: التعليقات:

Company Authorisation **تفويض الشركة**

I the signed herein above on behalf of the company, declare that I have read and understood the Corporate Business Deposit Card Terms and Conditions and the Deposit Corporate Business Cardholder Agreement and Condition of Use, and I will abide by the same and the use of the card shall be according to the its Terms and Conditions and related Agreements. أقر أنا الموقع أعلاه نيابة عن الشركة بأنني قد قرأت وفهمت شروط وأحكام بطاقة إيداع الشركات والأعمال التجارية واتفاقية وإتفاقيات حاملي بطاقة إيداع الشركات والأعمال التجارية وشروط الاستخدام، واتعهد وأوافق على أن التزم بهما وبأن استخدام البطاقة سيكون وفقاً للشروط والأحكام والاتفاقيات ذات الصلة.
I also agree that the Card statement, transactions and information shall be sent directly to the Company or to the email mentioned in this application. وأوافق على أن يقوم البنك بإرسال جميع المعلومات المتعلقة بالبطاقة وحركتها وكشوف الحساب مباشرة إلى الشركة أو إلى البريد الإلكتروني الموضح في هذا الطلب.

Corporate Business Deposit Card Terms and Conditions

This Terms and Conditions (the "Agreement/ this Agreement") sets out the terms and conditions on which Masraf Al Rayan ("MAR") will provide the Corporate Business Deposit Card Services to the Company (the "Customer"). Under this Agreement MAR will issue Corporate Business Deposit Cards to the employees and/or officers of the Customer, for use as a method cash deposit into the related account.

Without prejudice to any rights that MAR may have, the Customer will forthwith notify MAR of any change in its circumstances which may affect its condition or status or ability to perform its obligations under the Agreement.

1- CARD ISSUE AND RENEWAL

- MAR will issue the deposit Cards (the "Card / Card") with a Personal Identification Number (PIN) and renew and replace them to persons designated in writing by the Customer (herein after shall be referred to as the "Cardholder" and collectively "Cardholders"). Customer agrees to the following:
 - Each proposed Cardholder being a full time employee or officer of the Customer who has signed a Card application form;
 - Abide by this Agreement and by the Corporate Business Deposit Cardholder Agreement and Condition of Use.
 - Monitor the implementation of this Agreement and the Corporate Business Deposit Cardholder Agreement and Condition of Use; and that the Cardholders are using the Card for the purposes authorized by the Customer.
 - Compliance with MAR's account opening procedures from time to time.
- The Customer shall ensure that each Cardholder signs the respective Card and that each Cardholder has received and accepts the related Corporate Business Deposit Cardholder Agreement and Condition of Use as they may be varied or supplemented by MAR from time to time.
- MAR shall be under no responsibility to the Customer to:
 - Ensure that a Cardholder duly complies with this Agreement and to the Corporate Business Deposit Cardholder Agreement and Condition of Use or any variation of or supplement to them;
 - Take any legal action or proceedings against a Cardholder;
 - Ensure that a Card is used for the purposes authorized by the Customer
 - Review, monitor or investigate the use of a Card.
- All references in the Agreement to a Card or its use shall also refer to the relevant Card Account or the use of the account details. Unless the context otherwise requires, in this Agreement reference to singular shall include the plural and vice versa, and reference to any gender shall include all genders.

2- ACCOUNTING AND BILLING

- MAR shall link the card with the related account as agreed.
- MAR is authorised to credit to the relevant Card Account with the value of all transactions made by use of the Card whether or not authorised by a Cardholder or Customer.
- MAR may refuse to authorise use of a Card if it considers that the Card or the Card Account has been or is likely to be misused. As part of the decision making process and in an effort to minimize the misuse of cards, MAR may refer an authorisation request back to the supplier for further information. This may result in the Cardholder being asked to produce further means of identification. This may also be done on a random basis for fraud prevention purposes.
- Only the following Qatari notes will be accepted for deposit, 50 , 100 , 500 QR.
- It is the Customer's responsibility to ensure that all banknotes deposited are genuine. The Customer shall be liable for all liabilities results from the deposit of any improper cash, including the responsibility to compensate MAR against any losses, damages, claims or lawsuits.
- MAR will credit the relevant Card Account only upon checking the real deposited amount in the ATM by MAR's employees. MAR cannot be held responsible for any delay to credit the same.
- MAR shall have no liability if cash machine, refuses to or cannot accept a Card for any reason or for the way in which such refusal is communicated.
- Any expenses, fees, including any annual Card fee and charges payable under the Agreement will be debited to the relevant Card Account and will be set out in a monthly statement (a "Statement") which will be sent via MAR's channels of communication to the Customer's last known address by post or by email. The Customer must notify MAR immediately of any change in its contact details.
- The records and statement of accounts of MAR shall constitute the final evidence on the accuracy of the Customer's account transactions and balance. If the Customer intends to object on any statement entered in the statement of accounts forwarded to him, he should do so within the time limit referred to therein otherwise he would lose this right.

3- LIABILITY FOR TRANSACTIONS

- MAR shall only be responsible for the delivery of Cards and PIN advices to the Customer and it shall be the Customer's sole responsibility to deliver cards and PIN advices to the respective Cardholders.
- Notwithstanding any other Agreement between MAR and Cardholder, the Customer shall be solely liable to MAR for all transactions made by use of a Card, whether or not that transaction has been made for the purposes of the Customer or with the authority of the Cardholder or the Customer, together with any fees and charges payable under this Agreement or under the Corporate Business Deposit Cardholder Agreement and Condition of Use. This will include any transactions made after the cancellation of a Card. Subject to Clause 3.3, the Customer shall have no liability for any unauthorized transactions or cash advances made by use of a Card after it has been reported in writing to MAR that the Card has been lost or stolen or that the Card Account details may be known by a third party or that unauthorised or fraudulent use is suspected. MAR shall have no further liability to the customer whatsoever.
- Upon a report being made under Clause 3.2 MAR will take its usual procedures to cancel use of the Card but if any loss, theft, fraudulent or unauthorised use of a Card or the disclosure of the Card details and/or PIN is attributable to the fraud or negligence of a Cardholder or the Customer (or their agents, representatives, employees or officers from time to time) the Customer shall remain liable for any transactions made by use of the Card. For the purpose of this sub-clause, "negligence" shall include (but not be limited to) any failure by the Cardholder or Customer to observe the Conditions of this Agreement or the conditions stated in Corporate Business Cardholder Agreement and Condition of Use.
- MAR may require the Customer to co-operate with itself and the police in MAR's efforts to recover any Card. MAR may also disclose to third parties any information about the Customer, any Cardholder and any Card Account if it thinks it will help to avoid or recover loss.

شروط وأحكام بطاقة إيداع الشركات والأعمال التجارية

تنص هذه الاحكام والشروط (ويشار اليها فيما بعد بـ "الاتفاقية" هذه الاتفاقية) على الشروط والاحكام التي يقوم على أساسها مصرف الريان بتوفير خدمات بطاقة إيداع الشركات والأعمال التجارية إلى الشركة (ويشار إليها هنا فيما بعد بـ "العميل"). وبموجب هذه الاتفاقية سوف يقوم مصرف الريان بإصدار بطاقة إيداع الشركات والأعمال التجارية إلى الموظفين و/أو العاملين لدى العميل حسب ما يتم الاتفاق عليه، لإستخدامها كوسيلة للإيداع التقدي في الحساب التلقي عليه.

يجب على العميل، دون المساس بأي حق من حقوق مصرف الريان، إخطار مصرف الريان فور حدوث أي تغييرات في ظروفه قد تؤثر على وضعه أو مركزه أو قدرته على أداء وتفيذ لإلتزاماته بموجب هذه الاتفاقية.

١- إصدار وتجديد البطاقات

- سوف يقوم مصرف الريان بإصدار بطاقات الإيداع "البطاقة / بطاقة" مع رقم التعريف الشخصي، وسوف يقوم بتجديدها وإستبدالها للأشخاص الذي يتم تعيينهم كتابة من قبل العميل (يشار إلى كل واحد منهم فيما يلي بـ "حامل البطاقة"، ويشار اليهم مجتمعين بـ "حامل البطاقة"). ويوافق العميل على:
 - أن يكون كل حامل بطاقة مقترح موطناً أو عاملاً بدوام كامل لدى العميل الذي قام بتوقيع نموذج طلب البطاقة؛
 - أن يلتزم بهذه الاتفاقية ويتوافق حاملي بطاقة إيداع الشركات والأعمال التجارية وشروط الاستخدام.
 - يلتزم بمراقبة تنفيذ شروط هذه الاتفاقية واتفاقية حاملي بطاقة إيداع الشركات والأعمال التجارية وشروط الاستخدام من قبل حاملي البطاقة، وأن حاملي البطاقة يستخدمونها للأغراض المصرح بها من قبل العميل.
 - الامتثال إلى إجراءات فتح الحساب بمصرف الريان من وقت لآخر.
- يجب أن يتأكد العميل أن كل حامل بطاقة قد قام بتوقيع البطاقة وأنه قد تسلم ووافق على اتفاقية حاملي بطاقة إيداع الشركات والأعمال التجارية وشروط الاستخدام الصادر من البطاقة والتي يمكن أن يتم تعديلها أو الإضافة عليها من قبل مصرف الريان من وقت لآخر.
- لا يكون مصرف الريان مسؤولاً تجاه العميل، ولا يكون ملزماً :
 - بالتأكد من أن حامل البطاقة يمثل إلى هذه الاتفاقية، أو ل اتفاقية حاملي بطاقة إيداع الشركات والأعمال التجارية وشروط الاستخدام أو أي تغييرات أو إضافة تطرأ عليها؛
 - باتخاذ أي إجراءات قانونية ضد حامل البطاقة ؛
 - بالتأكد من أنه يتم إستخدام البطاقة للأغراض المصرح بها من قبل العميل.
 - بمراجعة ومراقبة والتحرر عن إستخدامات البطاقة.
- كل الإشارات الواردة في الاتفاقية عن البطاقة أو استخداماتها يجب أن تشير أيضا إلى حساب البطاقة ذات الصلة أو إلى استخدام تفاصيل الحساب. في هذه الاتفاقية ومالم يقتض السياق فإن الإشارة التي ترد بصيغة المفرد تشمل الجمع والعكس صحيح، والإشارة إلى أحد الجنسين تشمل الجنس الآخر.

٢- المحاسبة وإعداد الفواتير

- سوف يقوم مصرف الريان بربط البطاقة مع الحساب المتفق عليه.
- يقيد مصرف الريان على حساب البطاقة ذات الصلة جميع المعاملات التي تتم عن طريق استخدام البطاقة سواء كانت هذه المعاملات مخول بها من قبل حامل البطاقة أو العميل أم لا .
- قد يقوم مصرف الريان برفض التصريح باستخدام البطاقة إذا رأى أنه تم أو من المحتمل أن يساء استخدام البطاقة أو حساب البطاقة، وكجزء من عملية صنع القرار وفي محاولة للحد من إساءة استخدام البطاقة، ربما يقوم مصرف الريان بإحالة طلب التصريح إلى المزود طلباً لمزيد من المعلومات. وقد يقود ذلك إلى مطالبة حامل البطاقة إلى تقديم وسائل تعريف إضافية. ويمكن أيضاً أن يتم ذلك على أساس عشوائي لأغراض منع الغش.
- العاملات المسموح بإيداعها هي العملة القطرية وحسب الفئات التالية ٥٠٠ ، ١٠٠ ، ٥٠ ريال قطري .
- يقع على عاتق العميل مسؤولية التأكد من أن كل الأوراق النقدية التي يتم إيداعها هي أوراق نقدية سليمة. سيتحمل العميل كافة المسؤوليات التي تنتج عن إيداع أي أوراق نقدية غير سليمة بما فيها مسؤولية تعويض مصرف الريان عن أي خسائر أو أضرار أو مطالبات أو دعاوى.
- سوف يقوم مصرف الريان بقيد المبلغ المودع على حساب العميل ذو الصلة فقط بعد إجمعه المبالغ الموعدة فعلاً من قبل مصرف الريان في جهاز الصراف الآلي من قبل موظفي مصرف الريان، ولا يكون هناك مسؤولية تقع على عاتق مصرف الريان عن أي تأخير في قيد الإيداعات.
- لا يكون هناك مسؤولية على مصرف الريان إذا تم رفض أو لم تقبل البطاقة من جهاز الصراف الآلي لأي سبب أو لمطابقة التي تم الرضا بها.
- أي مصاريف أو رسوم، بما في ذلك أي رسوم أو مصاريف سنوية للبطاقة واجبة الدفع بموجب الاتفاقية، سوف يتم تقييدها إلى حساب البطاقة ذات الصلة وسوف يتم توضيحها في كشف حساب شهري (ويشار إليه هنا فيما بعد بـ "كشف الحساب") الذي سوف يتم إرساله - بالبريد العادي أو البريد الإلكتروني- عبر قنوات البنك إلى اخر عنوان معروف للعميل، وتلي العميل إخطار مصرف الريان فور وجود أي تغييرات في عنوانه.
- تعتبر قيود مصرف الريان وكشوفاتصاحباته المرسله عبر البريد الإلكتروني هي دليل إثبات قطعي على صحة حركة وصيد حساب العميل، وإذا ما رغب العميل في الاعتراض على أي بيان مدرج وكشف الحساب المرسل إليه فيجب أن يتم ذلك خلال المهلة الممنوحة له بكشف الحساب والا سقط حقه في ذلك الاعتراض .

٣- مسؤولية المعاملات

- يكون مصرف الريان مسؤولاً فقط عن تسليم البطاقات وإخطارات رقم التعريف الشخصي إلى العميل، وتكون مسؤولية العميل وحده تسليم البطاقات وإخطارات رقم التعريف الشخصي إلى حاملي البطاقة.
- يكون العميل وحده مسؤولاً عن جميع المعاملات التي تمت باستخدام البطاقة، وسواء كانت أم لا تم هذه المعاملات بتصريح من حاملي البطاقة أو من العميل بالإضافة إلى أي رسوم ومصاريف واجبة الدفع بموجب هذه الاتفاقية أو بموجب اتفاقية حاملي بطاقة إيداع الشركات والأعمال التجارية وشروط الاستخدام وذلك بغض النظر عن أي اتفاق بين مصرف الريان وحاملي البطاقات، وسوف يشمل ذلك أي معاملات تتم بعد إلغاء البطاقة. مع مراعاة ماورد في البندين ٣-٢، لا يكون هناك مسؤولية على العميل لأي معاملات غير مصرح بها تتم باستخدام البطاقة بعد أن يتم إخطار مصرف الريان كتابة بأنه تم فقد البطاقة أو سرقتها، أو أنه هناك طرف ثالث لديه تفاصيل حساب البطاقة، أو يشبهه في استخدام البطاقة استخدام غير مخول به . ولا يكون هناك أي مسؤولية إضافية تقع على عاتق مصرف الريان تجاه العميل لأي سبب كان.
- بناءً على تقرير يتم إعداده بموجب البند رقم ٣-٢، سوف يقوم مصرف الريان باتخاذ إجراءاته المعتادة لإنهاء استخدام البطاقة، ولكن في حالة حدوث أي فقدان أو سرقة أو احتيال أو استخدام غير مصرح به للبطاقة أو الكشف عن تفاصيل البطاقة و/أو رقم التعريف الشخصي لأسباب تعزى إلى احتيال أو إهمال من قبل حامل البطاقة أو العميل (أو وكلائهم، أو ممثلهم أو موظفيهم أو العاملين لديهم من حين لآخر)، يكون العميل مسؤولاً عن أي معاملات تمت باستخدام البطاقة، وللغرض هذه المادة الفرعية يشمل " الإهمال " (ولكنه لا يقتصر على) أي إخفاق من قبل حامل البطاقة أو العميل في مراعاة شروط هذه الاتفاقية أو الشروط الواردة في اتفاقية حاملي بطاقة الشركات والأعمال التجارية وشروط الاستخدام.
- قد يطالب مصرف الريان العميل بالتعاون معه ومع الشرطة في محاولات مصرف الريان لاسترداد أي بطاقة، وربما يقوم مصرف الريان أيضاً بالكشف عن أي معلومات عن العميل وأي حامل للبطاقة وأي حساب بطاقة إلى طرف ثالث إذا رآي أن ذلك قد يساعد في تجنب أو استرداد الخسارة.

4- CHARGES

4.1. The Customer will pay MAR charges, and on such basis as is agreed between the MAR and the Customer from time to time or as published by MAR on the Corporate Business Cards Tariff schedule.

5- LIABILITY

5.1. MAR shall not be liable to the Customer for any consequential, special, secondary or indirect loss, injury or damage or any loss of, or damage to, goodwill, opportunity, profits or anticipated savings (however caused).

5.2. The customer acknowledge that MAR provides the service of Corporate Business Deposit Card in order to facilitate the business of the Customer, MAR, therefore, shall not be liable for any loss, damages or liability whatsoever that may be incurred directly or indirectly by the Customer as a result of this Agreement. In particular, MAR shall not be liable in the following events:

- 1- The ATMs refuses to accept the cash for whatever reason.
- 2- Total or partial malfunction of the ATM for any reason.
- 3- If MAR cancel the Corporate Business Deposit Card for whatever reason.

6- TRANSFER

6.1. MAR may use agents, contractors and advisers to enable it to fulfil its obligations under this Agreement.

6.2. MAR may disclose information about the Customer, any Cardholder and this Agreement in relation to an actual or a proposed contract for the transfer of MAR's rights, liabilities and obligations under this Agreement provided that MAR shall impose an obligation on the recipient to keep such information confidential.

7- YOUR INFORMATION

The Customer irrevocably agrees that MAR may at its discretion and for any purpose (including for the purpose of fraud prevention, audit, the provision of services by any third party, debt collection, or if required by any competent government or regulatory body) share any information, details or data relating to the Customer or the Cardholder's transactions with any member or associate member of the MAR Group.

The Customer irrevocably agrees that MAR may transfer or subcontract the provision of any part, of the services provided to the Customer and Cardholder to any third party including to another member of the MAR Group whether or not that third party operates in another jurisdiction or territory. MAR shall remain liable to the Customer for any recoverable loss or damage incurred or suffered by the Customer as a result of the negligence, breach or default, of any such third party, and will require that any such third party to maintain the confidentiality of any such information to the same extent as MAR.

8- CANCELLATION OF A CARD

8.1. Cards remain the property of MAR and MAR may suspend or cancel a Card or Card Account at any time without prior notice but shall inform the Customer of such suspension or cancellation as soon as practicable.

8.2. MAR will cancel a Card or Card Account upon receipt of a written request of the Customer.

9- TERMINATING THE AGREEMENT

9.1. Without prejudice to MAR's rights Indicated in the Corporate Business Deposit Cardholder Agreement and Condition of Use, either party may terminate this Agreement by giving at least 30 days' written notice to the other party. Termination of this Agreement however caused, shall be without prejudice to any claims or rights of action of either party accrued prior to termination.

9.2. Upon termination, however caused, MAR:

- 9.2.1. will take its usual procedures to cancel all Cards and terminate all Card Agreements; and
 - 9.2.2. may make demand or demands for immediate repayment of all sums outstanding on all Card Accounts and otherwise under the Agreement, whether incurred before or after termination.
- 9.3. After termination, however caused, the provisions of the Agreement shall continue to apply in relation to all sums due from either party to the other until they have been paid in full.

10- SURRENDER OF CARDS ON CANCELLATION OR TERMINATION

10.1. Upon a request by the Customer to cancel a Card or Card Account or on notice that MAR has cancelled a Card or Card Account, or otherwise on termination of the Agreement, however caused, the Customer shall return to MAR the relevant Card(s).

10.2. If the Customer is unable to return a Card, MAR will take its usual procedures to recover possession of it at the time of its attempted use but shall not be under any obligation to take any special procedures to recover possession, unless a specific arrangement has been agreed in writing between MAR and the Customer.

10.3. In cancelling a Card and its account, or otherwise on termination of the Agreement, however caused, MAR will take its usual procedures to cancel use of the Card (whether or not returned to MAR) and its account details but if transactions or cash advances are made by use of a Card or of its account details after cancellation, the Agreement shall continue to apply in relation to that Card and its account until receipt of the Card, or of all sums outstanding in respect of the Cards, by MAR, whichever is the later.

11- VARIATION

11.1. MAR may at its discretion vary the Annual Card Fee with effect from any anniversary of the Agreement by giving at least 30 days' notice in writing to the Customer. Any variation will apply to each Card on its issue or any anniversary of its issue after such variation.

11.2. MAR at its discretion, may from time to time amend, vary or supplement the terms of the Agreement upon giving at least 30 days' notice in writing to the Customer and such amendment, variation or supplement shall take effect on the date stated in the notice.

11.3. The Customer shall inform every Cardholder of the Corporate Business Deposit Cardholder Agreement and Condition of Use and any amendments introduced to the same.

12- GENERAL PROVISIONS

12.1. The failure of MAR to exercise or enforce any right conferred upon it by the Agreement shall not be deemed to be a waiver of any such right or operate so as to bar the exercise or enforcement of it any time or times after the failure.

12.2. If any provision of the Agreement is or proves to be or becomes illegal, invalid or unenforceable, in whole or in part, under any enactment or rule of law, such provision or part shall to that extent be deemed deleted from the Agreement and the legality, validity and enforceability of the remaining provisions of the Agreement shall not be anyway affected.

٤- الرسوم

سوف يقوم العميل بدفع رسوم إلى مصرف الريان، وعلى الأساس الذي يتم الاتفاق عليه بين مصرف الريان والعميل من وقت لآخر، أو كما يتم نشره من قبل مصرف الريان في جدول رسوم بطاقات الشركات والأعمال التجارية.

٥- المسؤولية

٥-١- يجب ألا يكون مصرف الريان مسؤولاً تجاه العميل عن أي خسارة أو إصابة أو أضرار مترتبة أو خاصة أو خسارة ثانوية أو غير مباشرة أو أي خسارة أو ضرر معنوي، أو الفرص والأرباح أو المدخرات المتوقعة (كيفما حدثت).

٥-٢- يعلم العميل بأن مصرف الريان يقدم خدمة بطاقة إيداع الشركات والأعمال تسهياً لأعمال العميل، وعليه لا يُعد مصرف الريان مسؤولاً مهما كان وبأي شكل من الأشكال عن أي خسائر أو أضرار أو إلتزامات قد تحدث للعميل بشكل مباشر أو غير مباشر من جراء هذه الخدمة أو من جراء أي أخطاء تحدث أثناء عملية الإيداع سواء ان كانت هذه الأخطاء بشرية أو أخطاء آلية. تحديدا لا يُعد الريان مسؤولاً في حالة:

- ١- عدم قبول أجهزة الصراف الآلي للفقود لأي سبب.
- ٢- تعطل الصراف الآلي كلياً أو جزئياً لأي سبب من الأسباب.
- ٣- إلغاء مصرف الريان العمل ببطاقة إيداع الشركات لأي سبب.

٦- الحوالة

٦-١- يجوز لمصرف الريان الإستعانة بالوكلاء والمتعاقدين والمستشارين لمساعدته في إنجاز وتنفيذ التزاماته بموجب الاتفاقية.

٦-٢- يجوز لمصرف الريان الكشف عن أي معلومات عن العميل أو حامل بطاقة أو الاتفاقية فيما يتعلق بأي عقد لتحويل حقوق ومسؤوليات والتزامات مصرف الريان بموجب الاتفاقية، بشرط أن يقوم مصرف الريان برفض التزامات على المحال إليه للحفاظ على سرية هذه المعلومات.

٧- المعلومات الخاصة بكم

وافق العميل موافقة نهائية على أنه يجوز لمصرف الريان على حسب تقييمه وتقديره لأي غرض (بما في ذلك أغراض منع الغش، والتدقيق، وتقديم الخدمة من قبل أي طرف ثالث، وتحصيل الديون، أو إذا تم طلب ذلك من قبل أي جهة حكومية مختصة أو هيئة تشريعية) مشاركة أي معلومات، أو تفاصيل، أو بيانات تتعلق بالعميل أو معاملات حامل البطاقة مع أي شركة أو شركة تابعة لمجموعة مصرف الريان.

أيضاً، يوافق العميل على أن لمصرف الريان الحق في كل أو جزء من هذه الاتفاقية بغرض توفير جزء من الخدمات المقدمة إلى العميل أو لحاملي البطاقة لأي طرف ثالث بما يفهم أي طرف ثالث في مجموعة مصرف الريان سواء كان هذا الطرف يمارس نشاطه داخل أو خارج دولة قطر، وسيظل مصرف الريان مسؤولاً تجاه العميل عن أي خسائر أو أضرار نتيجة لإهمال أو إخفاق ذلك الطرف الثالث، كما ويتطلب ذلك أن يقوم الطرف الثالث بالحفاظ على سرية المعلومات بنفس المستوى المطلوب من مصرف الريان.

٨- إلغاء البطاقة

٨-١- تظل ملكية البطاقة عائدة لمصرف الريان، ويكون لمصرف الريان الحق في إلغاء البطاقة في أي وقت دون أي إخطار مسبق على أن يقوم بإخطار العميل بذلك في أسرع وقت حسب المتبع.

٨-٢- سوف يقوم البنك مباشرة بإلغاء البطاقة في حالة إستلام أي إخطار كتابي من العميل.

٩- الإنتهاء من الاتفاقية

٩-١- دون الإخلال بحقوق مصرف الريان الواردة في اتفاقية حاملي بطاقة إيداع الشركات والأعمال التجارية وشروط الاستخدام يجوز لأي من الطرفين إنهاء هذه الاتفاقية على الفور بإخطار كتابي إلى الطرف الآخر مدته ٣٠ يوماً، وكيفما كان سبب إنهاء هذه الاتفاقية، فانه يكون دون المساس بأية مطالبات أو حقوق مستحقة لأي من الطرفين قبل إنتهائها.

٩-٢- في حالة إنتهاء الاتفاقية وكيفما كان الإنتهاء سيقوم مصرف الريان بـ:

٩.٢.١. إتخاذ كافة الإجراءات اللازمة للمتأخرات لإلغاء جميع البطاقات وإنهاء كافة الاتفاقيات المتعلقة بالبطاقات.

٩.٢.٢. عمل مطالبة أو مطالبات فورية لكافة المبالغ المستحقة على كافة حسابات البطاقات أو بموجب الاتفاقية سواء ان استُخدمت قبل أو بعد إنهاء الاتفاقية.

٩-٣- في حالة إنتهاء الاتفاقية وكيفما كان الإنتهاء ستطبق هذه الاتفاقية على جميع المبالغ المستحقة من أي طرف من الطرفين حتى يتم السداد لكافة المستحقات.

١٠- تسليم البطاقات في حالة الإنتهاء أو الإلغاء

١٠-١- في حالة طلب العميل إلغاء البطاقة أو إلغاء حساب البطاقة أو بالخطأ المقدم من مصرف الريان بإنهاء الاتفاقية أو في حالة إنتهاء الاتفاقية وكيفما كان السبب، يجب على العميل إرجاع البطاقة ذات العلاقة.

١٠-٢- في حالة عدم مقدرة العميل على إعادة البطاقة، فسوف يقوم مصرف الريان - ولكن لن يكون مصرف الريان ملزماً - باستعادة ملكيتها وفق الإجراءات المعتادة عند محاولة استخدامها، مالم يكن هنالك ترتيبات محددة مكتوبة بين مصرف الريان والعميل.

١٠-٣- عند إلغاء البطاقة وحسابها، أو في حالة إنهاء الاتفاقية لأي سبب كان، سيقوم مصرف الريان باتخاذ الإجراءات اللازمة لإلغاء استخدام البطاقة وتفاصيل حسابات البطاقة (سواء ان تم إعادتها إلى مصرف الريان أو لم تتم إعادتها)، ولكن في حالة إجراء معاملات أو سحبات نقدية عن طريق البطاقة أو حسابها بعد إلغائها، فسوف يتم الاستمرار في تطبيق الاتفاقية فيما يخص تلك البطاقة أو حسابها حتى استلام البطاقة أو كافة المبالغ المستحقة فيما يتعلق بالبطاقة، اليهما يحدث أخيراً.

١١- التغيير

١١-١- قد يقوم مصرف الريان - وفق تقديره- بتغيير رسوم البطاقة السنوية مع النفاذ، بصورة سنوية بإرسال إخطار كتابي للعميل لايزل عن ٣٠ يوماً. أي تغيير سيطبق على كل بطاقة عند إصدارها أو عند مرور سنة من إصدارها بعد ذلك التغيير في الرسوم.

١١-٢- قد يقوم مصرف الريان - وفق تقديره- ومن وقت لآخر بتعديل أو تغيير أو تبديل شروط الاتفاقية بعد ان يرسل للعميل إخطار خطي مدته ٣٠ يوماً، وسيكون ذلك التعديل أو التغيير أو الإبدال نافذ المفعول اعتباراً من التاريخ المذكور في الإشعار.

١١-٣- على العميل إبلاغ كل حامل البطاقة بـ اتفاقية حاملي بطاقة إيداع الشركات والأعمال التجارية وشروط الاستخدام وبأية تعديلات تطرأ عليها.

١٢- أحكام عامة

١٢-١- عدم قيام مصرف الريان في ممارسة أو تنفيذ أي حق مخول له بموجب هذه الاتفاقية لا يعد تنازلاً على أي من تلك الحقوق أو يمكن أن يعمل على إعاقه ممارسة أو تطبيق هذا الحق في أي وقت كان بعد ذلك الإخفاق.

١٢-٢- إذا ثبت أو أصبح أي بند من بنود هذه الاتفاقية باطل أو غير قانوني أو غير قابل للنفاذ كلياً أو جزئياً بموجب أي تشريع أو قانون فإن ذلك البند أو الجزء منه سوف يعتبر إلى الحد المطلوب أنه قد تم حذفه من الاتفاقية مع عدم تأثير ذلك بأي حال من الأحوال على قانونية وصلاحيه وصحة نفاذ باقي بنود الاتفاقية.

13- الإشعارات والطلبات

13- NOTICES AND DEMAND

- 13.1. Where MAR gives any notice to or makes any demand on the Customer such notice or demand shall be deemed properly served if served upon the Customer at the Customer's last known address.
- 13.2. Unless written instructions from the Customer are received to the contrary and notwithstanding any other agreement between the Customer and MAR, the Customer authorises MAR to act upon its instructions given or purporting to be given on its behalf by facsimile transmission communication ("Faxed Instructions"). MAR shall be entitled but not bound to act upon any such instruction. The Customer hereby undertakes to keep MAR fully and effectually indemnified against all losses, costs, damages, claims, demands and expenses which MAR or the Customer may incur or sustain through MAR acting or failing to act upon any such Faxed Instruction whether or not such Faxed Instruction is made or transmitted without the Customer's authority or, such losses and other matters mentioned above arise directly or indirectly from any operational failure or fault or any error howsoever occurring in the course of the transmission of the Faxed Instruction whether relating to equipment belonging to the Customer, MAR, or any other third party. Any Faxed Instruction or photocopy thereof shall be conclusive evidence of such Faxed Instruction and the authority and indemnity given by the Customer to MAR in this clause shall not be prejudiced by any confirmation or other communication relating to such Faxed Instruction or by the absence thereof.

14- GOVERNING LAW

- 14.1. These terms and conditions shall be governed by the laws of Qatar and VISA Regulations save to the extent they do not conflict with the principles and rules of the Islamic Shari'a, as determined by the Shari'a Supervisory Board of the Bank. In case of any conflict between the said laws and regulations, the ruling of the principles of Islamic Shari'a shall prevail. The parties hereby submit to the exclusive jurisdiction of Qatari courts for any proceedings or dispute arising out of or in connection with this Agreement.
- 14.2. These Terms and Conditions have been drafted in both Arabic and English Language. In case of any contradiction between the Arabic and the English text, the Arabic text shall prevail.

15- FORCE MAJEURE

- 15.1. In this Agreement, "force majeure" shall mean any cause preventing either Party from performing any or all of its obligations which arises from or is attributable to acts, events, omissions or accidents beyond the reasonable control of the Party so prevented including without limitation strikes, natural disasters, war, riot, civil commotion, compliance with any law or governmental order, rule, regulation or direction, fire, flood, or war, armed conflict or terrorist attack, nuclear, chemical or biological contamination.
- 15.2. If either Party is prevented or delayed in the performance of any of its obligations under this Agreement by force majeure, that Party shall forthwith serve notice in writing on the other Party specifying the nature and extent of the circumstances giving rise to force majeure, and shall, subject to service of such notice and to clause (17.4) below, have no liability in respect of the performance of such of its obligations as are prevented by the force majeure events during the continuation of such events, and for such time after they cease as is necessary for that Party, using all reasonable endeavours, to recommence its affected operations in order for it to perform its obligations.
- 15.3. If either Party is prevented from performance of its obligations for a continuous period in excess of 3 (three) months due to a force majeure event, the other Party may terminate this Agreement forthwith on service of written notice upon the Party so prevented, in which case neither Party shall have any liability to the other except that rights and liabilities which accrued prior to such termination shall continue to subsist.
- 15.4. The Party claiming to be prevented or delayed in the performance of any of its obligations under this Agreement by reason of force majeure shall use reasonable endeavours to bring the force majeure event to a close or to find a solution by which the Agreement may be performed despite the continuance of the force majeure event.

13-1 إذا رغب مصرف الريان في إرسال أي إشعار أو القيام بأي طلب من العميل فسوف يعتبر أن هذا الإشعار قد تم تقديمه والإخطار به إذا تم إرساله للعميل على آخر عنوان معروف للعميل.

13-2 ما لم يكن هنالك تعليمات خطية مخالفة من العميل، وبغض النظر عن أي اتفاق آخر للعميل مع مصرف الريان، فإن العميل يخول مصرف الريان في العمل بناءً على التعليمات الصادرة عبر الفاكس من العميل، أو يفترض أنها صادرة من العميل، ويحق لمصرف الريان- دون أن يكون ملزماً بذلك- أن يعمل بناءً على أي من تلك التعليمات، والعميل بموجب هذه الاتفاقية يتعهد بأن يعوض مصرف الريان ويحلي مسؤوليته من أي خسائر أو تكاليف أو أضرار أو دعاوى، أو مطالبات أو مصروفات قد يتكبدها مصرف الريان أو العميل نتيجة تصرف مصرف الريان أو عدم تصرف المصرف بناءً على التعليمات الصادرة عن طريق الفاكس سواء كانت هذه التعليمات صادرة بتفويض من العميل أو لا - أو سواء أن كانت تلك الخسائر وغيرها من المسائل المذكورة سلفاً أعلاه قد نجمت بشكل مباشر أو غير مباشر من أي خلل أو أي خطأ يقع خلال إرسال التعليمات بالفاكس بغض النظر عما إذا كان ذلك بسبب الأجهزة والمعدات الخاصة بالعميل أو الخاصة بمصرف الريان أو بالغير (أي طرف ثالث). أي تعليمات مرسله بالفاكس أو أي نسخة من تلك المعلومات سوف تعد دليلاً قاطعاً على تلك التعليمات الصادرة عن طريق الفاكس، ولن يتأثر التفويض والتفويض وإخلاء المسؤولية التي يمنحها العميل إلى مصرف الريان -بموجب هذا البند- بأي تأكيد أو أي شكل آخر من أشكال الأضرار المتعلقة بتلك التعليمات الصادرة عن طريق الفاكس أو عدم وجودها.

14- القانون واجب التطبيق الاتفاقية

- 14-1 تخضع هذه الأحكام والشروط لقوانين دولة قطر ولوائح فيزا طالما أنها لا تتعارض مع مبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية على النحو المحدد من قبل هيئة الرقابة الشرعية للمصرف. في حالة حدوث تضارب أو تعارض بين القوانين واللوائح المذكورة، يجب الاعتماد بقواعد الشريعة الإسلامية. في حالة نشوب أي نزاعات أو دعاوى تنشأ عن ذات صلة بهذا الاتفاقية يكون للمحاكم القطرية الاختصاص الحصري بالنظر فيها.
- 14-2 صيغت هذه الشروط والأحكام باللغتين العربية والإنجليزية وفي حالة وجود أي تعارض بين النص العربي والنص الإنجليزي يُعتمد النص العربي.

15- القوة القاهرة

- 15-1 القوة القاهرة في هذه الاتفاقية تعني أي سبب (عامل) يمنع أي من الطرفين من أداء أي من أو جميع التزاماته والذي ينجم عن أو ينسب إلى أعمال أو أحداث أو حوادث خارج سيطرة هذا الطرف الغير متمكن من أداء التزاماته. على سبيل المثال لا الحصر الإضرابات، الحوادث الطبيعية أو الحروب أو أعمال الشغب أو الاضطرابات المدنية أو الامتثال لأي قانون أو نظام حكومي أو قواعد أو لوائح أو توجه أو الحرائق أو الفيضانات أو الحروب أو النزاعات المسلحة أو الهجمات الإرهابية أو التلوث النووي أو الكيميائي أو البيولوجي.
- 15-2 إذا تعذر على أي من الطرفين أداء أي من التزاماته الواجبة عليه بموجب هذا الاتفاقية بفعل القوة القاهرة، يجب على هذا الطرف علي الفور إرسال إخطار مكتوب للطرف الآخر موضعاً ومحدداً له طبيعة ومدى الظروف الناجمة بسبب القوة القاهرة، كما يجب، تبعاً لذلك الإشعار ومع مراعاة ماورد بالبند (17-4) المذكور أدناه، ألا يتحمل هذا الطرف أي مسؤولية تتعلق بإدائه هذه الالتزامات طوال فترة سريان هذه الأسباب (العوامل) حيث أنه منع من أداء التزاماته بسبب القوة القاهرة، كما يجب على هذا الطرف قدر الإمكان بعد انتهاء هذه الأسباب استخدام جميع المساعي الممكنة لاستئناف عملياته المتأثرة بهذه الأسباب من أجل أداء التزاماته.
- 15-3 في حالة منع أحد الطرفين من أداء التزاماته لمدة تتجاوز ثلاثة (3) أشهر بسبب عوامل القوة القاهرة، يحق للطرف الآخر إنهاء هذا الاتفاقية في الحال وذلك من خلال إرسال إخطار مكتوب للطرف الغير متمكن من أداء التزاماته، في هذه الحالة لا يتحمل أي طرف أي مسؤولية تجاه الطرف الآخر باستثناء الحقوق والالتزامات المستحقة قبل هذا الإنهاء فإنه يجب الوفاء بها.
- 15-4 يجب على الطرف المدعي عدم تمكنه من أداء التزاماته بموجب هذه الاتفاقية بسبب القوة القاهرة استخدام كافة وجميع المساعي الممكنة في محاولة لإنهاء هذا العامل (السبب) أو لإيجاد حل يمكن من خلاله تنفيذ هذه الاتفاقية على الرغم من استمرار عامل القوة القاهرة.

Signature:

التوقيع:

Name of the Company: اسم الشركة: (Kindly issue the following Deposit Card as per the following) (الرجاء إصدار بطاقة الإيداع التالية كما هو موضح ادناه)

Card Deposit Deposit Limit QAR سقف الإيداع (رق) بطاقة الإيداع

Cardholder Details بيانات حامل البطاقة

Title Mr. Mrs. Ms. Sheikh Other أخرى الشيخ الأنسة السيدة السيد اللقب

Passport/ID No. رقم جواز السفر/ البطاقة الشخصية Designation الوظيفة

Tel الهاتف Mobile جوال

Email البريد الإلكتروني Date of Birth تاريخ الميلاد
D يوم M شهر Y سنة

Cardholder Name to appear on Card اسم حامل البطاقة كما هو ظاهر على البطاقة
(By English letters) (بالحروف الإنجليزية)
(should not exceed 21 characters including spaces) (يجب أن لا يتجاوز الاسم ٢١ خانة بما فيها المسافات)

Cardholder Name to appear on Card اسم حامل البطاقة كما هو ظاهر على البطاقة
(By Arabic letters) (بالحروف العربية)
(should not exceed 21 characters including spaces) (يجب أن لا يتجاوز الاسم ٢١ خانة بما فيها المسافات)

Limited Authority of Card Transactions

سلطة محدودة على معاملات البطاقة

Cardholder Declaration

إقرار حامل البطاقة

I the signed herein below, declare that I have read and understood the Corporate Business Deposit Card Terms and Conditions and the Corporate Business Deposit Cardholder Agreement and Condition of Use, and I will abide by the same and use the Card according to the its Terms and Conditions and related Agreements. I also agree that the Card statement, transactions and information shall be sent directly to the Company and / or to any other destination as specified by the Company.

أقر أنا الموقع أدناه بأنني قد قرأت وفهمت شروط وأحكام بطاقة إيداع الشركات والأعمال التجارية واتفاقية حاملي بطاقة إيداع الشركات والأعمال التجارية وشروط الاستخدام، واتعهد وأوافق على أن التزم بهما وبأن استخدم البطاقة وفقاً للشروط والأحكام والاتفاقيات ذات الصلة. وأوافق على أن يقوم البنك بإرسال جميع المعلومات المتعلقة بالبطاقة وحركتها وكشوف الحساب مباشرة إلى الشركة / أو إلى جهة أخرى تحددها الشركة.

يرجى التوقيع بالبر أسود داخل هذا المربع
Please sign with black ink within the box provided

Company Authorisation

تفويض / تحويل الشركة

We the signed herein below, declare and confirm that the Company has requested the issuance of the Corporate Business Deposit Card " the Card", and we hereby authorize to use the Card. We also confirm that all the information provided in this application form is true and correct in all respect and the company will be bound by the Card Terms and Conditions and the related Agreements.

نقر ونؤكد نحن الموقعون أدناه بأن الشركة قد قامت بطلب إصدار بطاقة إيداع الشركات والأعمال التجارية "البطاقة"، وبهذا تفوض الشركة ليقوم باستخدام البطاقة. كما نؤكد أيضاً أن البيانات الواردة في استمارة الطلب صحيحة من كافة النواحي وأن الشركة سوف تلتزم بشروط وأحكام البطاقة والاتفاقيات ذات الصلة.

Signature التوقيع: Signature: التوقيع:

Name الاسم: Name: الاسم:

Title اللقب: Title: اللقب:

Date التاريخ: Date: التاريخ:

Bank Use Only

هذا الجزء خاص بالبنك فقط

Branch Use يملأ بمعرفة الفرع Business/Credit Department إدارة تجارية / ائتمانية

Authorised Signatories تدقيق توقيع المخول بالتوقيع: No لا Yes Yes Approved Limit for Deposit QAR: (رق):

Company Account Verified: تدقيق حساب الشركة: No لا Yes Yes RM/CSR Name: اسم مدير العلاقات/ ممثل خدمة العملاء:

Comments: التعليقات: RM/CSR Signature: توقيع مدير العلاقات/ ممثل خدمة العملاء:

Card Number: رقم البطاقة:

Corporate Business Deposit Cardholder Agreement and Conditions of Use

Terms and Conditions/ for Masraf Al Rayan Corporate and Business Deposit Card Terms and Conditions (MAR) Visa Card:

Definitions:

- QAR: means the lawful Currency of Qatar as per Currency Standard ISO4217.
- ATM: means an Automated Teller Machine.
- Card: means MAR Corporate Business Deposit Card issued by Masraf Al Rayan to the Cardholder designated by the Customer.
- Card Account: means the records the Bank maintains for the records associated with the Card.
- Cardholder: means the person or persons who have received the Card and are authorized by the Customer to use the Card as provided for in this Application.
- Customer: means the company which has signed the application forms related to this Agreement and for which Masraf Al Rayan is providing the Corporate and Business Deposit Card Services.
- Bank: means Masraf Al Rayan
- Card Statement: means the statement of the Card Account sent by the Bank showing all transaction details affected by the Cardholder.
- PIN: means the Personal Identification Number issued by the Bank to the Cardholder to enable him/her to use the Card on the ATM .
- (Transactions): means all the transactions which can be made by the use of Card and/or the Card and PIN.

Preamble:

1. The foregoing Definitions & this Preamble together with the terms and conditions indicated here-in-below constitute the Agreement "Agreement" between the Bank and the Customer and the associated Cardholder. By accepting or using the Card, the Customer and the associated Cardholder agrees to be bound by these terms and conditions in this Agreement.
2. Responsibilities and obligations of the cardholder indicated in this Agreement shall not affect or diminish in any way any other responsibilities or obligations signed by the Customer.
3. In this Agreement, unless the context otherwise requires, reference to singular shall include the plural and vice versa, and reference to any gender shall include all genders.

1. Card Usage:

- 1.1. The Cardholder should sign on the signature panel on the reverse of the Card immediately upon receipt of the Card.
- 1.2. Any Transaction supported by electronic log or the imprint of the Card are presumed a genuine Transaction unless the Card Statement proven otherwise, irrespective of the signature being present or not on the Transaction slip.
- 1.3. The expiration date of the Card is identified on the front of the Card.
- 1.4. The Card will remain the property of the Bank and must be surrendered upon demand. The Card is nontransferable and it may be canceled, repossessed or revoked at any time without prior notice.
- 1.5. The Bank's business days are Sunday through Thursday, excluding Official holidays.
- 1.6. The Cardholder should read this Agreement carefully and keep it for future reference.
- 1.7. The Bank is not responsible for any damages arising as a result of malfunction of any ATMs, or other electronic devices.
- 1.8. The safety and safekeeping of the Card and its related PIN is the sole responsibility of the Cardholder. Any Transaction performed on the ATM or where a PIN entry is necessary shall be deemed to be performed by the Cardholder himself.
- 1.9. The Cardholder may use his / her Card to Deposit Cash.
- 1.10. The Cardholder undertakes not to use the Card directly or indirectly for any illegal activities and/or for money laundering or financing of terrorism.

2. Authorized Users:

The Cardholder is responsible for all authorized Transactions initiated and fees incurred by use of his / her Card. Any use of the Card or access to the Card number will be treated by the Bank as being made by the Cardholder as if the Cardholder has authorized such use and the Cardholder will be liable for all Transactions and fees incurred as a result of such use. The Cardholder is wholly responsible for the use of Card according to the terms and conditions of this Agreement.

3. Loss, theft and Dormant Card Accounts

- 3.1. If the Card is lost or stolen or the Cardholder suspects any fraudulent or suspicious activity with regard to the Card, the Cardholder must immediately report the same to the Bank, its branches or any of the nearest VISA Office displaying the VISA logo. The Bank will make a temporary stop without any responsibility on its part for such an action until the Bank gets a written confirmation of loss or theft from the Cardholder or from the Customer or from VISA International or its offices.
- 3.2. Without prejudice to the Customer's responsibilities, the Cardholder shall remain liable and accountable for any Transactions prior to the Bank receiving the written confirmation indicated above.
- 3.3. Any charges levied for lost Cards that are paid by the Bank; like publishing a reward for capture, will be charged to the Cardholder and/or the Customer. The decision whether or not to publish a reward for Card recovery will be taken only by the Bank after evaluating the seriousness of the situation.
- 3.4. If the Cardholder requests a replacement for a lost or stolen Card, the Bank may, at its absolute discretion issue a replacement.
- 3.5. In the event that the lost or stolen Card is recovered, the Cardholder shall destroy or return it to the Bank without using it in any manner whatsoever, and advise the Bank in writing that it has been recovered.

اتفاقية حاملي بطاقة إيداع الشركات والأعمال التجارية وشروط الاستخدام

أحكام وشروط حاملي بطاقة إيداع الشركات والأعمال التجارية الخاصة بمصرف الريان:

التعريفات:

- ريال قطري: (رق.ق) تعني العملة الرسمية لدولة قطر.
- الصراف تعني جهاز الصراف الآلي.
- البطاقة: تعني بطاقة إيداع الشركات والأعمال التجارية التي يصدرها مصرف الريان والممنوحة لحامل البطاقة المعين من قبل العميل.
- حساب البطاقة: يعني السجلات التي يحتفظ بها المصرف لتقيد المعاملات ذات الصلة بالبطاقة.
- حامل البطاقة: تعني الفرد أو الأفراد الذين قد تسلموا البطاقة والمصرح لهم باستخدامها من قبل العميل على النحو المنصوص عليه في هذا الطلب.
- العميل يعني الشركة التي وقعت الطلب للمخضع بهذه الاتفاقية والتي يقوم مصرف الريان بتقديم خدمة بطاقة إيداع الشركات والأعمال التجارية.
- المصرف: يعني مصرف الريان.
- كشف الحساب: البطاقة يعني كشف حساب البطاقة المرسل من قبل المصرف موضحاً جميع وكافة تفاصيل المعاملات التي قام بها حامل البطاقة.
- الرقم السري: تعني رقم التعريف الشخصي الذي يصدره المصرف للعميل لتتمكن حامل البطاقة من استخدام البطاقة في جهاز الصراف الآلي.
- المعاملة/ المعاملات: تعني كافة العمليات التي يمكن أن تتم من خلال استخدام البطاقة أو بالبطاقة ورقم البطاقة.

مقدمة:

- 1- تمثل وتشكل التعريفات سابقة الذكر وهذه المقدمة بالإضافة إلى الشروط والأحكام الموضحة أدناه الاتفاقية بين المصرف والعميل وحامل البطاقة ذي العلاقة. بمجرد قبول أو استخدام البطاقة يوافق العميل وحامل البطاقة ذي العلاقة على الالتزام بالأحكام والشروط الموضحة بهذه الاتفاقية.
- 2- المسؤوليات والالتزامات على عاتق حامل البطاقة الواردة في هذه الاتفاقية لن تؤثر أو تقلل بأي شكل على أي مسؤوليات أو التزامات أخرى وقعها العميل.
- 3- في هذه الاتفاقية- مالم يقتض السياق- الإشارة التي ترد بصيغة المفرد تشمل الجمع والعكس صحيح، والإشارة إلى أحد الجنسين تشمل الجنس الآخر.

1- استخدام البطاقة

- 1-1- يجب على حامل البطاقة التوقيع في الخانة الخاصة بالتوقيع التي توجد خلف البطاقة فور استلامه للبطاقة.
- 2-1- تعتبر أي معاملة تسجل إلكترونياً أو توثق ببصمة البطاقة معاملة حقيقية مالم يثبت كشف الحساب العكس، وذلك بغض النظر عن وجود أو عدم وجود التوقيع على قسيمة المعاملة.
- 3-1- يتم تحديد تاريخ انتهاء مدة البطاقة على الجهة الامامية للبطاقة.
- 4-1- سوف تبقى ونظف البطاقة ملكاً للمصرف، كما يجب تسليمها عند الطلب. تعد هذه البطاقة غير قابلة للتحويل، كما إنه يمكن إلغاؤها أو استرداد ملكيتها أو سحبها في أي وقت دون إخطار مسبق.
- 5-1- أيام العمل بالمصرف من الأحد إلى الخميس باستثناء أيام العطلات الرسمية.
- 6-1- يجب على حامل البطاقة قراءة هذا الاتفاق بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.
- 7-1- لا يعد المصرف مسؤول عن الأضرار الناجمة عن تعطل أي من أجهزة الصراف الآلي أو غيرها من الأجهزة الإلكترونية.
- 8-1- تعد سلامة وتأمين البطاقة والرقم السري الخاص بالبطاقة المعنية مسؤولية حامل البطاقة وحده. أي معاملة يتم تنفيذها من خلال أجهزة الصراف الآلي أو حيثما يكون فيها الرقم السري مطلوباً سيتم اعتبارها عملية تمت بواسطة حامل البطاقة نفسه.
- 9-1- يمكن لحامل البطاقة استخدام البطاقة لإيداع الأموال.
- 10-1- يتعهد حامل البطاقة بأنه لن يستخدم البطاقة سواء بطريق مباشر أو غير مباشر في أي أنشطة غير قانونية و/أو غسيل الأموال أو تمويل الإرهاب.

2- المستخدمين الخوّلين:

يعد حامل البطاقة مسؤول عن كافة وجميع المعاملات المصرح بها والرسوم المتكبدة من خلال استخدام البطاقة. أي استخدام للبطاقة أو دخول برقم البطاقة سوف يتم اعتباره من قبل المصرف على أنه تم من قبل حامل البطاقة كما لو أن حامل البطاقة قد أذن وسمح بمثل هذا الاستخدام، وسوف يكون حامل البطاقة مسؤول عن كافة وجميع المعاملات والرسوم المتكبدة الناتجة من الاستخدام. يُعد حامل البطاقة مسؤول مسؤولية تامة وكاملة عن استخدام البطاقة وفقاً لأحكام وشروط هذه الاتفاقية.

3- فقد وسرقة وتجميد حسابات البطاقة

- 3-1- في حالة فقد أو سرقة البطاقة أو في حالة اشتباه حامل البطاقة في أي أنشطة مزورة أو مشبوهة فيما يخص البطاقة، يجب على حامل البطاقة فوراً إبلاغ المصرف أو أي من فروع أو أقرب مكتب فيزا يعمل شعار فيزا. سوف يقوم المصرف بوقف مؤقت دون أي مسؤولية عليه للقيام بمثل هذا الإجراء إلى أن يحصل المصرف على تأكيد كتابي من حامل البطاقة أو من العميل أو من فيزا الدولية أو من مكاتبها بفقد أو سرقة البطاقة.
- 3-2- دون الإخلال بمسؤولية العميل، يكون حامل البطاقة مسؤول عن أي معاملة تمت قبل تلقي المصرف للتأكيد الكتابي المشار إليه أعلاه.
- 3-3- سوف يتحمل حامل البطاقة و/ أو العميل أي رسوم مدفوعة من قبل المصرف عن البطاقات الضائعة والمفقودة، مثل الإعلان عن مكافأة مالية لمن يجد البطاقة. قرار الاعلان من عدمه سوف يتم اتخاذه من قبل المصرف وحده بعد تقييم مدي جدية الموقف.
- 3-4- في حالة طلب حامل البطاقة بديل عن البطاقة المفقودة أو المسروقة، يمكن للمصرف وفقاً لتقديره المطلق إصدار بديل لهذه البطاقة.
- 3-5- في حالة استرداد البطاقة المفقودة أو المسروقة، يجب على حامل البطاقة اتلافها أو اعادتها للمصرف دون استخدامها بأي طريقة كانت، كما يجب عليه أيضاً إخطار المصرف كتابةً بأنه تم استرداد البطاقة.

4. Personal Identification Number (PIN):

- 4.1. The Bank will issue a PIN to the Card to authenticate Transactions at ATMs.
- 4.2. The Cardholder shall not disclose the PIN to any other party, and the Cardholder shall be fully responsible for any Transaction authenticated by the use of his/her PIN or without the PIN. Accordingly any Transaction made by the card shall be deemed to be performed by the Cardholder.

5. Disputes on Transactions:

- 5.1. The entries in the Card Statement shall be presumed to be correct unless the Cardholder objects to the entries within a period of 30 days from the date of the Card Statement and proves them to be incorrect.
- 5.2. If the Cardholder objects to an entry, the Bank will initiate an investigation and advise the Cardholder with the outcome. The Customer and/or the Cardholder shall bear the fee of the investigation in question.
- 5.3. The Bank is not liable to investigate any Transaction not reported to the Bank by the Cardholder within the time frame mentioned in 5.1 above.
- 5.4. In case of errors or questions about the Cardholder electronic Transactions, the Cardholder must call the Customer Service Call Centre if the Cardholder thinks that his / her statement or receipt is wrong or if he needs more information about a Transaction listed on the statement or receipt. In this case the Cardholder shall provide the Call Centre with all particulars relating to the transaction in question.

6. Transactions Currency:

Deposit transactions shall be in Qatari Riyals and only the following Qatari bank notes shall be accepted, 500, 100, 50.

7. Receipts:

- 7.1. The Cardholder shall make sure that he/she gets a receipt at the time he makes a Transaction using his / her Card.
- 7.2. The Cardholder agrees and undertakes to retain, verify, and reconcile his / her transactions and receipts.
- 7.3. MAR will credit the relevant Card Account only upon checking the actual deposited cash in the ATM by MAR's employees.
- 7.4. The records and statement of accounts of MAR shall constitute the final evidence on the accuracy of the Customer's account transactions and balance. If the Customer intends to object on any statement entered in the statement of accounts forwarded to him, he should do so within the time limit referred to therein otherwise he would lose this right.

8. Card Account Balance/Periodic Statements:

- 8.1. The Cardholder will be able to enquire about his / her Card's Account movement if he is authorized to do so. But the Cardholder will not automatically receive paper statements and will be provided on - demand through his / her designated department / employee of the Customer.
- 8.2. If the Cardholder does not recognize a Transaction and wishes to receive a copy of the Transaction record, the Bank will arrange to provide such copy in accordance with the VISA International Rules and Regulations and the Customer and/or the Cardholder will bear the charges relating to providing such copies.

9. Expiration Date:

The Card has an expiration date. The cardholder will not be able to use the card after the expiry date.

10. Confidentiality:

- 10.1. The Bank may disclose information to third parties about the Card or the Transactions made on the Card in the situations which shall include but not be limited to:
- 10.2. Where it is necessary for completing Transaction.
- 10.3. In order to comply with government agency, court order, or other legal reporting requirements.

11. The Bank's Liability:

- The Bank shall not be liable unless the liability in question results from gross negligence or willful misconduct from the Bank's acts or omissions. The Bank shall not be liable, for any damages or loss which result from the following instances:
- 11.1. If there is a hold or the funds are subject to legal process or other encumbrance restricting their use.
 - 11.2. If an electronic device where the Cardholder is making a transaction does not operate properly.
 - 11.3. If access to the Card has been blocked after it has been reported that the Card has either been lost or stolen.
 - 11.4. If Bank has reason to believe the Transaction is unauthorized;
 - 11.5. If circumstances beyond the Bank's control (such as fire, flood, or computer or communication failure) prevent the completion of the Transaction.
 - 11.6. In the cases as mentioned in 14.2 herein below.
 - 11.7. Any other exception stated in this Agreement.

In all events and circumstances the Bank's liability under this Agreement shall not exceed the amount of the Transaction in question.

12. The Cardholder's Liability for Unauthorized Transactions:

- 12.1. If the Cardholder fails to notify the Bank about the stolen or lost Card in the manner and time indicated in this Terms & Conditions, the Cardholder shall be liable for any unauthorized Visa transaction on Card Account. The Cardholder acknowledges and undertakes that any loss sustained by him shall be at the cost and expense of the Cardholder.
- 12.2. The Bank may amend or change the terms and conditions of this Agreement at any time. The Customer will be notified of at his / her last address Known to the Bank with any change madetherein. However, if the change is made for security purposes, the Bank can implement such change without prior notice to the Customer.

4- رقم التعريف الشخصي (الرقم السري):

- 1-4 سوف يقوم المصرف بإصدار الرقم سري للبطاقة لتوثيق المعاملات في ماكينات الصرف الآلي.
- 2-4 يجب على حامل البطاقة عدم إفشاء الرقم السري لأي طرف آخر، كما يجب أن يكون حامل البطاقة مسؤولاً مسؤولية تامة وكافية عن أي معاملات تمت بالبطاقة. وفقاً لذلك سيتم اعتبار أي معاملات تمت بالرقم السري أو بدونها على أنها أجريت من قبل حامل البطاقة.

5- النزاعات المتعلقة بالمعاملات:

- 1-5 تكون القيود المدخلة على كشف حساب البطاقة صحيحة ما لم يعترض حامل البطاقة على القيود المدخلة خلال ٣٠ يوماً من تاريخ كشف حساب البطاقة وإثبات عدم صحتها.
- 2-5 في حالة اعتراض حامل البطاقة على أي من البيانات المدخلة، سوف يقوم المصرف بالشروع في التحقيق ومن ثم إبلاغ حامل البطاقة بنتيجة التحقيق. يجب أن يتحمل العميل و/ أو حامل البطاقة رسوم ذلك التحقيق.
- 3-5 لا يعد المصرف مسؤولاً عن التحقيق في أي من المعاملات التي لم يتم حامل البطاقة بإخطار وإبلاغ المصرف بها في غضون الإطار الزمني المذكور أعلاه في البند ١-٥.
- 4-5 في حالة حدوث أخطاء أو واستفسارات بشأن المعاملات الإلكترونية الخاصة بحامل البطاقة، يجب على حامل البطاقة الاتصال بمركز اتصالات خدمة العملاء. في حالة اعتقاد حامل البطاقة بأن كشف حساب البطاقة أو الفاتورة الخاصة بالبطاقة غير صحيحة، أو إذا كان حامل البطاقة في حاجة إلى مزيد من المعلومات بشأن المعاملات المدرجة في كشف الحساب أو الفاتورة، في هذه الحالة يجب على حامل البطاقة تزويد مركز الاتصال بجميع المعلومات والتفاصيل المتعلقة بالمعاملات الجارية الاستفسار عنها.

٦- عملة التعامل:

تكون عمليات الإيداع فقط بالعملة القطرية، ويسمح فقط بإيداع الفئات التالية ٥٠٠، ١٠٠، ٥٠ ريال قطري.

٧- الإيصالات:

- 1-٧ يجب على حامل البطاقة التأكد من أنه حصل على إيصال وقت قيامه بمعاملات باستخدام البطاقة.
- 2-٧ يوافق حامل البطاقة ويتعهد بالاحتفاظ والتحقق من إيصالاته وتسوية معاملاته.
- 3-٧ سوف يقوم مصرف الريان بقبول المبلغ المدفوع على الحساب العميل ذو الصلة، فقط بعد مراجعة موظفي مصرف الريان للمبالغ المدفوعة فعلاً في جهاز الصرف الآلي.
- 4-٧ تعتبر قيود مصرف الريان وكشوف حساباته المرسله عبر البريد الإلكتروني هي دليل إثبات قطعي على صحة حركة ورسيد حساب العميل، وإذا ما رغب العميل في الاعتراض على أي بيان مدرج بكشف الحساب المرسل إليه فيجب أن يتم ذلك خلال المهلة الممنوحة له بكشف الحساب وإلا سقط حقه في ذلك الاعتراض.

٨- رصيد حساب البطاقة/ كشوف الحساب الدورية:

- 1-٨ سوف يكون حامل البطاقة قادراً على الاستعلام عن حركة حساب البطاقة إذا كان مصرحاً له بذلك. ولكن لن يتمكن حامل البطاقة من استلام كشوف حساب ورقية تلقائياً، لكن يتم تقديمها عند الطلب من خلال إدارة العميل أو الموظف المختص لدى العميل.
- 2-٨ في حالة لم يتمكن حامل البطاقة من التعرف على معاملة ما، ولديه رغبة في الحصول على نسخة من سجل المعاملة، سوف يقوم المصرف بعمل ترتيبات لتقديم هذه النسخة لحامل البطاقة وفقاً للقواعد واللوائح الدولية للفيزا وسوف يتحمل العميل و/ أو حامل البطاقة التكاليف ذات الصلة بتقديم مثل هذه النسخ.

٩- تاريخ انتهاء البطاقة:

للبطاقة تاريخ انتهاء. لن يتمكن حامل البطاقة من استخدامها بعد تاريخ انتهائها.

١٠- السرية:

- يمكن للمصرف إفشاء معلومات عن البطاقة أو المعاملات التي تم إجرائها والقيام بها باستخدام هذه البطاقة لطرف آخر في حالات والتي تتضمن على سبيل المثال لا الحصر:
- 1-1٠ عندما يكون ذلك ضرورياً لإتمام المعاملات.
 - 2-1٠ من أجل الامتثال لمتطلبات جهة حكومية أو أمر محكمة أو غيرها من متطلبات الإبلاغ القانونية.

١١- مسؤولية المصرف:

- لا يعد المصرف مسؤولاً ما لم يثبت أن المسؤولية ناجمة عن الإهمال الجسيم أو سوء تصرف متعمد من أفعال أو تقصير المصرف. لن يكون المصرف مسؤول عن أي أضرار أو خسائر في الحالات التالية:
- 1-1١ إذا كان هناك أموال محتجزة أو أن الأموال خاضعة لإجراءات قانونية أو لغيرها من الوثائق التي تعرفل وتوق استخدام هذه الأموال.
 - 2-1١ إذا كانت الجهاز بالمكان الذي يقوم فيه حامل البطاقة بإجراء المعاملة التجارية لا يعمل بشكل ملائم.
 - 3-1١ إذا كان الوصول إلى البطاقة قد تم تعطيله بعد الإبلاغ بفقد أو سرقة البطاقة.
 - 4-1١ إذا كان المصرف لديه سبب للاعتقاد بأن المعاملة غير مسموح بها.
 - 5-1١ إذا كان هناك ظروف خارج سيطرة المصرف (مثل الحرائق أو الفيضانات أو إخفاق الحاسب الآلي أو الاتصالات) تمنع وتعرقل إتمام المعاملة.
 - 6-1١ في الحالات المشار إليها في البند ٢-١٤ أدناه.
 - 7-1١ أي استثناءات أخرى منصوص عليها في هذا الاتفاقية.
- في جميع الأحوال والظروف، فإن مسؤولية المصرف بموجب هذا الاتفاقية لا تتجاوز قيمة المعاملة التي يتم استخدام البطاقة فيها.

١٢- مسؤولية حامل البطاقة عن المعاملات الغير مصرح/ مسموح بها:

- 1-1٢ إذا أخفق حامل البطاقة في إبلاغ المصرف بسرقة أو فقد البطاقة بالطريقة والوقت المحددين في هذه الاتفاقية، يعتبر حامل البطاقة مسؤولاً عن أي معاملات غير مسموح بها تتم باستخدام حساب البطاقة. يقر ويتعهد حامل البطاقة بأن أي خسائر يتكبدها حامل البطاقة تكون على حسابه ونفقاته الخاصة.
- 2-1٢ يمكن للمصرف تعديل أو تغيير شروط وبنود هذا الاتفاقية في أي وقت. سوف يتم إخطار العميل في عنوانه الأخير المعروف لدى المصرف بأي تغييرات تم عملها بهذا الاتفاقية. ومع ذلك، إذا تم عمل هذه التغييرات لأغراض أمنية، يمكن للمصرف تطبيق هذا التغيير دون إرسال إخطار مسبق للعميل.

12.3. The Bank has the right to cancel, withdraw or suspend fully or partly or restrict use of the Card at any time without any notice and/or advice to the Cardholder.

12.4. The Cardholder may request the cancellation of the Card anytime in writing. The Cardholder will be released of all liability pertaining to the Card Account 45 days after the cancellation of all Cards and confirmation that there are no Transactions or dues outstanding. Such cancellation will not affect any of the Bank's rights or obligations arising under this Agreement prior to the said termination.

13. General Terms and Conditions

13.1. Use of the Card is subject to all applicable rules and customs of any clearing house or other association involved in Transactions. The Bank does not waive its rights by delaying or failing to exercise them at any time. If any provision of this Agreement shall be determined to be invalid or unenforceable under any rule, law, or regulation of any governmental agency, the validity or enforceability of any other provision of this Agreement shall not be affected.

13.2. These terms and conditions shall be governed by the laws of Qatar and VISA Regulations save to the extent they do not conflict with the principles and rules of the Islamic Shari'a, as determined by the Shari'a Supervisory Board of the Bank. In case of any conflict between the said laws and regulations, the ruling of the principles of Islamic Shari'a shall prevail. The parties hereby submit to the exclusive jurisdiction of Qatari courts for any proceedings or dispute arising out of or in connection with this Agreement.

13.3. This Agreement is issued in Arabic and English versions and in case of any contradiction between the two versions the Arabic version shall prevail.

14. Warranties, Liabilities and Disclaimers

14.1. The Cardholder understands, undertakes and accepts that it is strictly forbidden to use the Card for any illegal purpose or criminal activity of any nature including activities to launder money or to finance terrorism as defined by governing law of the State of Qatar. The Cardholder acknowledges that worldwide Visa will report any suspicious account activity to the relevant law enforcement authority.

14.2. The Bank reserves the right to apply at its sole discretion prevention and detection procedures and suspend accounts or refuse the execution of Transactions if there are reasonable grounds to suspect that an Account of the Card is being or may be used for illegal purposes. The Bank shall also have the right, but not the obligation, to temporarily block the Card's if the Bank does not receive a response within a reasonable time regarding SMSs followed by telephone calls to the Cardholder to confirm specific transaction(s), the Bank shall then have the right to temporarily block the Card which will immediately be reactivated on the Cardholder's request.

14.3. The Cardholder agrees that the Bank shall in no way, and under no circumstances, be liable for any damages or losses, including without limitation, direct, indirect, consequential, special, incidental or punitive damages deemed or alleged to have resulted from or caused by any act relating to or arising from Agreement unless the same is a direct result of the Bank's gross negligence.

14.4. The Cardholder agrees to release, indemnify, and hold the Bank harmless against any claim brought against the Bank by a third party resulting from the Cardholder's use of the Card without prejudice to any other damages entitled to the Bank.

١٢-٣ يحق للمصرف إلغاء أو سحب أو وقف أو تقييد استخدام البطاقة بشكل كلي أو جزئي في أي وقت دون أي إشعار أو مشورة حامل البطاقة.

١٢-٤ يحق لحامل البطاقة طلب إلغاء البطاقة كتابةً في أي وقت. سوف يتم إخلاء طرف حامل البطاقة من كافة المسؤوليات التي تتعلق بحساب البطاقة بعد مرور مدة ٤٥ يوم من تاريخ إلغاء كافة البطاقات والتأكيد على أنه لا يوجد معاملات أو مبالغ مستحقة. لن يؤثر إلغاء البطاقة على أي من حقوق أو التزامات المصرف الناشئة بموجب هذا الاتفاقية قبل الإنهاء المذكور.

١٣- أحكام وشروط عامة:

١٣-١ يخضع استخدام البطاقة لجميع القواعد والاعرف المعمول بها لدى كل غرف المقاصة أو الجهات ذات العلاقة بالمعاملة. التأخير أو عدم إكمال المصرف في تنفيذ هذه القواعد في أي وقت لا يعد تنازل عن حقوقه. عند تحديد أي من شروط هذا الاتفاق على أنها غير صحيح أو غير معمول به بموجب أي قواعد أو قوانين أو لوائح خاصة بأي جهة حكومية لن يؤثر على صحة أو سريان أي شرط آخر بهذا الاتفاقية.

١٣-٢ تخضع هذه الأحكام والشروط لقوانين دولة قطر ولوائح فيزا طالما أنها لا تتعارض مع مبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية على النحو المحدد من قبل هيئة الرقابة الشرعية للمصرف. في حالة حدوث تضارب أو تعارض بين القوانين واللوائح المذكورة، يجب الاعتماد بقواعد الشريعة الإسلامية. في حالة نشوب أي نزاعات أو دعاوى تنشأ عن أو ذات صلة بهذا الاتفاقية يكون للمحاكم القطرية الاختصاص الحصري بالنظر فيها.

١٣-٣ تم صياغة هذا الاتفاق من نسختين أحدهما باللغة العربية والأخرى باللغة الإنجليزية، في حالة حدوث أي تناقض أو تضارب بين النسختين يتم اعتماد النسخة العربية.

١٤- الضمانات والخصومات وإخلاء المسؤولية

١٤-١ يدرك حامل البطاقة ويتعهد ويوافق على أنه يمنع منعاً باتاً استخدام البطاقة في أغراض غير قانونية أو أنشطة إجرامية من أي نوع بما في ذلك أنشطة غسل الأموال أو تمويل الإرهاب على النحو المحدد بواسطة القانون دولة قطر. يقر حامل البطاقة بعلمه بأن الفيزا العالمية سوف تقوم بالإبلاغ عن أي نشاط حسابي مشبوه لسلطة تطبيق القانون ذات الصلة.

١٤-٢ للمصرف الحق في تطبيق إجراءات وقائية أو التدقيق وإيقاف الحسابات أو وقف تنفيذ المعاملات وذلك إذا كانت هناك أسباب معقولة للشك في أن حساب البطاقة يتم استخدامه أو قد يستخدم في أغراض غير مشروعة. كما يكون للمصرف أيضاً الحق، ولكن ليس ملزماً، لإيقاف البطاقة مؤقتاً إذا قام المصرف بالاتصال بحامل البطاقة بعد إرسال عدة رسائل نصية لتأكيد بعض المعاملات الصادرة من البطاقة ولم يستجيب حامل البطاقة، للمصرف الحق حينها في إيقاف البطاقة بصورة مؤقتة، على أنه يمكن تفعيلها فوراً بطلب من حامل البطاقة أو من العميل.

١٤-٣ يقر حامل البطاقة بأن المصرف لا يعد مسؤولاً، بأي حال من الأحوال أو تحت أي ظرف من الظروف، عن أي أضرار أو خسائر، على سبيل المثال لا الحصر، أضرار مباشرة أو غير مباشرة أو مترتبة أو خاصة أو عارضة أو عقابية تعتبر أو يزعم بأنها ناجمة عن أو نتجت عن أي فعل ذا صلة أو ناجم عن هذا الاتفاق مالم تكن هذه الأضرار نتيجة مباشر لإهمال المصرف الجسيم.

١٤-٤ يوافق حامل البطاقة على إخلاء وتعميض المصرف عن أي مطالبات ودعاوى مرفوعة على المصرف من قبل طرف ثالث نتيجة استخدام حامل البطاقة للبطاقة وذلك دون الإخلال بأي تعويض آخر مستحق للمصرف.

Signature:

التوقيع: